



Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Красноярский государственный медицинский
университет имени профессора В. Ф. Войно-Ясенецкого»
Министерства здравоохранения Российской Федерации

Кафедра латинского и иностранных языков

О. А. Гаврилюк, Т. П. Лебедева, А. Г. Зотин

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

Рабочая тетрадь для студента 1 курса,
обучающегося по специальности 30.05.01 Лечебное дело

Красноярск
2021

УДК 811.111(076.5)
ББК 81.2Англ
Г12

Авторы: канд. пед. наук. О. А. Гаврилюк; Т. П. Лебедева; А. Г. Зотин

Гаврилюк, Оксана Александровна.

Г12 Иностранный язык: рабочая тетрадь для студента 1 курса, обучающегося по специальности 31.05.01 Лечебное дело / О. А. Гаврилюк, Т. П. Лебедева, А. Г. Зотин. – Красноярск : тип. КрасГМУ, 2021. – 34 с.

Рабочая тетрадь разработана в рамках рабочей программы дисциплины «Иностранный язык» и предназначена для внеаудиторной самостоятельной работы студентов, изучающих английский язык, обучающихся по специальности 31.05.01 Лечебное дело для подготовки к практическим занятиям и контроля усвоения учебного материала.

Утверждено к печати ЦКМС КрасГМУ (протокол № 7 от 25.03.2021 г.)

УДК 811.111(076.5)
ББК 81.2Англ

© ФГБОУ ВО КрасГМУ им. проф.
В.Ф. Войно-Ясенецкого
Минздрава России, 2021
© Гаврилюк О. А., Лебедева Т. П.,
Зотин А. Г., 2021

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Красноярский государственный медицинский
университет имени профессора В.Ф. Войно-Ясенецкого»
Министерства здравоохранения Российской Федерации

Кафедра латинского и иностранных языков

О. А. Гаврилюк, Т. П. Лебедева, А. Г. Зотин

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

Рабочая тетрадь для студента 1 курса,
обучающегося по специальности 30.05.01 Лечебное дело

Ф. И. О.

группа

Красноярск
2021

Оглавление

Введение	5
Тема «Medical Education in Russia»	6
Тема «Medical Education in Great Britain»	10
Тема «Medical Education in the USA»	17
Тема «Health service in Russia»	23
Тема «Health service in Great Britain»	27
Тема «Health service in the USA»	31

Введение

Важным элементом учебного процесса в высшем учебном заведении является аудиторная и внеаудиторная самостоятельная работа студента. Рабочая тетрадь является эффективным инструментом для развития навыков самостоятельной учебной деятельности и формирования языковых и общекультурных компетенций студентов.

Данная рабочая тетрадь подготовлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и составлена в соответствии с содержанием рабочей программы дисциплины «Иностранный язык».

По каждому разделу программы дисциплины в рабочей тетради разработаны разнообразные типы заданий (вопросы, задачи, тесты, упражнения). Выполнение студентами заданий рабочей тетради способствует активизации их самостоятельной работы, развитию языковых и речевых навыков и умений, в том числе умений отвечать на специальные вопросы, формулировать свои собственные вопросы, общаться на иностранном языке (устно и письменно) по темам программы.

Использование рабочей тетради развивает навыки самостоятельной работы студентов и способствует осознанному и прочному усвоению ими учебной информации по темам программы.

Рабочая тетрадь может быть использована студентами как в рамках аудиторной работы (на практических занятиях), так и во внеаудиторной работе (при выполнении домашних заданий по дисциплине «Иностранный язык»).

ТЕМА:
«Medical Education in Russia».

Задание 1

Ответьте вопросы:

1. When are entrance examinations to a medical school taken?

2. What is the amount of tuition fee in Russia?

3. What examinations do medical students pass?

4. What degrees are given to medical students after the final examinations?

5. Is it obligatory to obtain the degree of Doctor of Medicine for all graduates of a medical school?

6. When can a young doctor work as a medical practitioner?

Задание 2

Определите, какие из приведенных ниже предложений верны, и какие неверны. Исправьте неправильные утверждения:

1. Entry to a medical school in Russia is a simple matter.

2. In some medical schools behavioral sciences are taught to students as part of health education.

3. The examinations in medical schools in Russia are only oral.

4. Different grants are available to aid those students who do not have sufficient funds to finance their medical education.

Задание 3

Выберите правильный вариант:

1) ALL THE APPLICANTS TAKE ... EXAMINATIONS

- 1) entrance
- 2) final
- 3) term
- 4) clinical

2) KRASSMU ... IN 1942

- 1) founded
- 2) was found
- 3) is founded
- 4) has been founded

3) ACADEMIC YEAR BEGINS ON SEPTEMBER 1ST AND INTO TWO TERMS

- 1) was divided

- 2) is divided
- 3) was founded
- 4) is founded

4) THE REGIONAL OFFICE FOR EUROPE IS SITUATED IN COPENHAGEN

- 1) Medical Faculty
- 2) Department
- 3) WHO
- 4) Medical institution

5) INTERNS AND RESIDENTS WORK UNDER THE DIRECT OF EXPERIENCED SPECIALISTS

- 1) instruction
- 2) specialization
- 3) communication
- 4) supervision

6. THE ACADEMY HAS SEVERAL DEPARTMENTS IN THEORETICAL AND ... SUBJECTS

- 1) medical
- 2) linguistic
- 3) clinical
- 4) physical

7. THERE IS ALSO (ПОДГОТОВИТЕЛЬНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ) AT THE ACADEMY

- 1) the nursing faculty
- 2) pharmaceutical faculty
- 3) sanitation faculty
- 4) preparatory faculty

8. (УЧЕБНЫЙ ПЛАН) CONTAINS ALL THE BASIC AND PRACTICAL SUBJECTS NECESSARY FOR THE TRAINING DOCTORS

- 1) course
- 2) knowledge
- 3) opportunity
- 4) curriculum

9. AT THE END OF EACH (СЕМЕСТРА) STUDENTS TAKE EXAMINATIONS.

- 1) time
- 2) year
- 3) work
- 4) term

10. LOMONOSOV M.V. WAS THE ... OF THE MOSCOW UNIVERSITY

- 1) founder
- 2) speaker
- 3) finder
- 4) builder

Задание 4

Напишите эссе «Я студент 1 курса»:

ТЕМА:
«Medical Education in Great Britain».

Задание 1

Ответьте на вопросы:

1. When are entrance examinations to a medical school taken?

2. What is the amount of tuition fee in Great Britain?

3. What examinations do medical students pass?

4. What degrees are given to medical students after the final examinations?

5. Is it obligatory to obtain the degree of Doctor of Medicine for all graduates of a medical school?

6. When can a young doctor work as a medical practitioner?

7. How long does internship last?

8. What is the aim of internship?

Задание 2

Определите, какие из приведенных ниже предложений соответствуют действительности, а какие нет. Исправьте неправильные утверждения:

1. Entry to a medical school in Great Britain is a simple matter.

2. In some medical schools behavioral sciences are taught to students as part of health education.

3. The examinations in medical schools in Great Britain are only oral.

4. Different grants are available to aid those students who do not have sufficient funds to finance their medical education.

Задание 3

Напишите, сколько лет учится студент - медик в Англии. Сколько учебных недель в каждом семестре? Можно ли получить высшее медицинское образование в Англии бесплатно? Используйте в своем рассказе следующие словосочетания:

The curriculum, occupies five years, pre-clinical studies, clinical work, tuition fees,
financial assistance, grants are available.

Задание 4

Напишите эссе о работе тьюторов со студентами-медиками в Великобритании:

Задание 5

Переведите предложения на английский язык:

1. Каждый врач знает строение тела человека.

2. Все студенты-медики проводят много времени в больнице.

3. Невозможно изучить функции организма только по книгам.

4. Трудно научить лечить людей.

5. Каждый день у них лекции и практические занятия.

6. Студенты изучают физиологию и гистологию.

Задание 6

*Образуйте слова, используя указанные суффиксы и приставки.
Переведите исходные слова и слова с суффиксами и приставками на
русский язык:*

- ion (-tion) – to reproduce, to distribute, to preserve
 - ity – to diverse, peculiar, simple
 - ment – to entertain, to establish
 - able(-ible) to divide , to vary, to inherit, to reproduce
 - al (-ical) structure, bacteria, type
 - ful – purpose, use, help
 - ly- entire, simple, collective
-
-
-
-
-
-
-

Задание 7

Закончите предложения, используя подходящие по смыслу слова в скобках. Переведите предложения на русский язык:

1) Professor Smith gave us a ... of lectures on pathology last month. (cause, course)

2) To find the ... of his disease was not difficult. (cause, course)

3) Pre medical ... takes three or four years and complete medical ... usually takes more than ten years. (education, training)

4) Working at a hospital and caring for patients as intern gets the necessary practical (experiment, experience)

5) The students made a lot of ... in their laboratory classes in chemistry. (experiment, experience)

6) Newton was the famous English ... who discovered the law of gravitation. (physician, physicist)

- 7) After graduating from a medical school, he began to practice as a ... at his native town. (physician, physicist)
-
-

Задание 8

Закончите предложения, выбрав правильный вариант ответа:

1. ENTRANCE EXAMINATIONS ARE ...

- 1) both oral and written
- 2) oral
- 3) written
- 4) test

2. STUDENTS TAKE EXAMINATIONS AT THE END OF THEIR 6-YEAR SECONDARY- SCHOOL COURSE, GENERALLY AT THE AGE OF ...

- 1) 16 years
- 2) 17 years
- 3) 20 years
- 4) 18-19 years

3. THE SUBJECTS OF CHEMISTRY, PHYSICS AND BIOLOGY OR MATHEMATICS SHOULD BE TAKEN AT...

- 1) school level
- 2) advanced level.
- 3) low level
- 4) high school level

4. MOST STUDENTS RECEIVE ... IN THE FORM OF GRANTS, WHICH COVER THEIR EXPENSES wholly or in part

- 1) financial assistance

- 2) money
- 3) scholarship
- 4) loan

5. THE ACADEMIC YEAR IS DIVIDED INTO..., EACH OF 10-11 WEEKS' DURATION

- 1) 4 terms
- 2) 1 term
- 3) 2 terms
- 4) 3 terms

6. BEGINNING WITH THE THIRD YEAR THE STUDENTS STUDY THE METHODS OF ...

- 1) clinical examinations
- 2) anatomy
- 3) biology
- 4) physiology

ТЕМА:
«Medical Education in the USA».

Задание 1

Ответьте на вопросы:

1. When does a student apply for admission to medical school?

2. What is the most important factor in the selection of students?

3. What is the aim of personal interview with applicants to medical school?

4. What degree do students receive at the end of four years of study?

5. Where can the graduates work after their residency?

Задание 2

Прочитайте и скажите, какие предложения соответствуют действительности, а какие нет. Исправьте их:

1. At the age of 18, American children finish their secondary school.

2. Students study at least 2 years in a college before they apply to a medical school.

3. The competition to a medical school is not very high.

4. The first - and second-year students work in clinics and out-patient departments gaining practical medical experience.

5. During their period of residency a young doctor works under the supervision of a specialist.

6. The cost of medical education in the USA is free of charge.

Задание 3

Закончите предложения, поставив глагол в правильную форму:

1. I have been photocopying the reports all morning, but I still _____. (finish)

2. I remember meeting your brother last summer, but I _____ him this year. (see)

3. He _____ there for several years, so he can show me around. (live)

4. I'm sorry I'm late. _____ you _____ for a long time? (wait)

5. You _____ a break since we started to work. (have)

6. We _____ the stupid film since lunchtime. Let's switch over the other channel. (watch)

7. She _____ Spanish for several years. (study)

Задание 4

Закончите предложения, используя образец:

1. Jill is in hospital now. She **has been** in hospital since Monday.

2. I know Sarah. I **have known** her for 5 years.

3. Linda and Frank are married. They married since 1989.

3. Brain is ill. Heill for the last few days.

4. I am learning English. I ... English for six months.

5. Alan has a headache. He ... a headache since he got up this morning.

Задание 5

Закончите предложения, используя слова в скобках, употребив с ними правильный вариант for or ago:

1. Jill arrived in Ireland. _____ (three days).

2. Jill has been in Ireland _____ (three days)

3. Linda and Frank have been married _____ (20 years)

4. Linda and Frank got married _____ (20 years)

5. Dan arrived _____ (ten minutes)

6. We had lunch _____ (an hour)

7. Have you known Lisa _____ (a long time)

8. I bought these shoes _____ (a few days)

Задание 6

Напишите предложения о себе, начиная, словами в скобках:

1. (I've lived) _____
2. (I've been) _____
3. (I've been learning) _____
4. (I've known) _____

Задание 7

Поставьте следующие предложения в вопросительную форму:

1. Somebody has broken the window.

2. The cat has caught a mouse.

3. Somebody has left on the electric light all night.

4. Most people have heard this story.

5. The pupils have been writing the essay for two hours.

6. The doctors have just arrived.

7. We have been waiting for you since morning.

8. I am writing on the blackboard.

Задание 8

Образуйте утвердительные предложения, из данных ниже отрицательных:

1. The psychologist has not prolonged the treatment because the client feels well.

2. The doctor has not yet discharged the patient from the clinic.

3. The patient hasn't been sleeping since morning.

4. I am not reading your book now.

5. Physiologists have not described the results of the experiment.

Задание 10

Образуйте отрицательные и вопросительные предложения, из данных ниже утвердительных:

1. The red blood cell count has been gradually returning to normal.

2. The patient has been making a slow recovery for a month.

Задание 10

Соотнесите слова (1-6) с определениями (A-F):

1. ____ *license*
2. ____ *residency*
3. ____ *prerequisite*
4. ____ *medical school*
5. ____ *foundation program*
6. ____ *entrance examination*

A period of advanced training at a hospital

B a document showing someone is qualified for something

C an institution for teaching medicine

D a test that must be passed before admittance to an educational institution

E something that must be completed before something else

F post-graduate schooling for specialized training

ТЕМА:
«Health Service in Russia».

Задание 1

Ответьте на вопросы:

1. What is the character of health service in our country?

2. What is the most distinctive feature of?

3. What are the main tasks?

4. What do we pay much attention to?

5. What is the basic medical unit in our country?

6. What do Polyclinics have?

7. How many hours a day does a district doctor work?

8. The emergency service is rather specific, isn't it?

9. What are the main tasks of the Mother-and-Child Health Care Centre?

10. What is medical research concerned with?

Задание 2

Прочтите следующие утверждения и выразите свое согласие или несогласие. Начните свои ответы со слов I believe you are right saying that... или; In my opinion you are wrong,... :

1. Prevention of diseases is the main principle of health service in our country.

2. There are private clinics in Russia and some medical institutions are not financed by the state.

3. All large industrial enterprises do not provide medical care for the workers.

4. Dispanserisation is restricted only to TB patients and does not include patients with hypertension, coronary heart diseases and alimentary diseases.

Задание 3

Выберите правильный вариант:

1) OUTPATIENT ARE BECOMING MORE AND MORE WIDESPREAD

1) services

2) help

3) buildings

4) wards

2) VISITING A HOSPITAL AS AN OUTPATIENT IS THAN BEING CONFINED AS A PATIENT

1) cheap

2) cheaper

3) more cheap

4) the cheapest

3) CHILDREN ARE AMONG THE ... USERS OF EXTENDED CARE FACILITIES

1) goodest

2) badest

3) worst

4) greatest

4) TO BE ABLE TO USE A SELF-CARE CENTER, A PATIENT SHOULD BE ...

1) inpatient

2) ambulatory

3) healthy

4) emergent

5) MOST OLDER PEOPLE DO NOT USE OUTPATIENT SERVICES BECAUSE THEY CANNOT AFFORD ... FOR THEM

1) to buy

2) to sell

3) to care

4) to pay

Задание 4

Hanuuume эссе «You are the head of a regional hospital. How can you improve the quality of provided medical services? »:

[illegible]

ТЕМА:
«Health Service in Great Britain».

Задание 1

Ответьте на вопросы:

1. When was the NHS Act brought into operation?

2. Are there private patients in Great Britain?

3. Why do many people who have enough money prefer to be private patients?

4. What is the role of the family doctor in the NHS system?

5. What is the role of health centers in the health service system in Great Britain?

6. Are there any consultant services in health centers?

Задание 2

Напишите, что подразумевает девиз «Здоровье для всех»; перечислите, что необходимо для оздоровления человечества? Выразите свою точку зрения:

Задание 3

Выберите правильный вариант:

1. If **I'm /I'll be** late this evening, don't wait for me.
2. Will you write to me if I **give/I'll give** you my address?
3. If there **is/will be** a fire, the alarm will ring.
4. If I don't see you tomorrow morning, I **phone/I'll phone** you in the evening.
5. **I'm / I'll be** surprised if Martin and Julia get/will get married.
6. **Do you go/Will you go** to the party if they **invite /they'll** invite you?

Задание 4

Переведите словосочетания на английский язык:

Главная цель; незначительные недомогания; хронические больные; специализированное лечение; лечебная гимнастика; предоставлять лечение; посещать больного на дому; получить услуги и лечение; посещать больного на дому; получить услуги и консультации.

Задание 5

Вставьте глаголы в правильной форме, Past Simple or would:

1. If I _____ (be) rich, I _____ (travel) around the world.
2. I don't like Hollywood. I _____ (not live) there if I _____ (be) a film star.
3. I _____ (go) to work if I _____ (not feel) so ill, but I feel awful.
4. What _____ you do if your baby, _____ (fall) into water.
5. If I _____ (have) more free time, I _____ (not waste) it. I _____ (learn) another language.

Задание 6

Закончите предложения:

- a) If I won \$10,000, _____
- b) If I spoke perfect English _____
- c) If I were on holiday _____

Задание 7

Вставьте глагол в правильной форме:

1. If _____ this evening, don't wait for me. (be)
2. Will you write to me if _____ you my address? (give)
3. If there... a fire, the alarm will ring. (be)
4. If I don't see you tomorrow morning, I ... you in the evening. (phone)
5. I _____ surprised if Martin and Julia get married. (be)

Задание 8

Объясните, как вы понимаете, эти высказывания:

1. Prevention is better than cure.

2. One man's meat is another man's poison.

3. Health is not valued till sickness comes.

Задание 9

Дайте определения словам и словосочетаниям:

Undergraduate education, responsible, provide, GP, medical school, courses,
supervise, tutor, examination

ТЕМА:
«Health care system in the USA».

Задание 1

Ответьте на вопросы:

1) What are the types of insurance Americans can have?

2) What can happen if you have no insurance?

3) How is health insurance actually arranged?

4) How long does an American woman usually stay in the hospital when she has a baby?

5) How are doctors paid?

6) Is the dental care different from regular health care?

7) How are emergency situations dealt with in the USA?

8) How is pediatrics different from other medical practices?

Задание 2

Заполните пропуски, выбрав вариант ответа:

1. MOST PHYSICIANS HAVE _____PRACTICES

- 1) private
- 2) single
- 3) scientific
- 4) common

2. THE HOSPITAL _____ HEALTH CARE FOR THE SICK PEOPLE

- 1) provide
- 2) pay
- 3) prefer
- 4) prevent

3. MOST EMPLOYERS AND THEIR FAMILIES NOW PAY MORE THAN 50 PER CENT OF THE COSTS OF HEALTH _____

- 1) insurance
- 2) activities
- 3) system
- 4) program

4. THE _____ PATIENTS RECEIVE IMMEDIATE ATTENTION

- 1) special
- 2) general
- 3) local
- 4) emergency

5. MEDICARE IS A _____ INSURANCE PROGRAM

- 1) scientific
- 2) genetic

3) intensive

4) health

Задание 3

Исправьте ошибки в следующих предложениях:

1. If I would have a car, I would give you a lift.

2. They will call the new baby Victoria, but they aren't sure yet.

3. My sister would visit us more often if she wouldn't live so far away.

4. I'm playing tennis tomorrow, but I'm not sure.

5. If I'm younger, I'll learn to play the piano, but I'm too old now.

6. If you went yesterday to the theatre, you would met your cousin.

Задание 4

Заполните пропуски в предложении, используя слова, данные в скобках:

1. If I had more money, **would you marry** (you/marry) me?

2. He wouldn't help you if _____ (he/not/like) you.

3. _____ (you/find) the machine is quite simple to operate if you look at the manual.
4. _____ (your parents/not/be) proud if they could see you now?
5. If _____ (I/not/revise) thoroughly, I may fail my test.
6. If you wanted to buy someone a really good present, what sort of thing _____ (you/look for)?
7. You'd have a lot more friends if _____ (you/not/be) so mean.
8. How _____ (you/feel) if you were in my position?

Задание 5

Соотнесите название специальности с определением:

1. They assist patients who have difficulties speaking.
2. They are responsible for prepare and dispense medicine
3. These doctors' specialty is children.
4. Senior medical people who give expert advice and are responsible for final decision making.
5. They give massage and exercise to restore specific bodily functions.
6. They operate on patients to repair skin damage or improve a patient's appearance.
7. They operate equipment in the X-ray department.

a consultants

b pharmacists

c paediatricians

d physiotherapists

e plastic surgeons

I radiographers

Типография КрасГМУ
Подписано в печать 27.07.2021. Заказ № 18849

660022, г.Красноярск, ул.П.Железняка, 1